

中華公所隆重舉辦年度獎學金頒獎盛典

(本報訊)8月17日克利夫蘭中華公所，在敦煌宮隆重舉辦年度獎學金頒獎盛典，中華公所主席林志生、何明兩位先生給獲獎者頒發獎金，第一名\$300，第二名\$200，並且為來參加中國民樂演出的演員也頒證感謝，當晚來自克利夫蘭各界人士代表100多人，氣氛熱烈。

克利夫蘭中國城歷史悠久，中華公所也是華人在美國成立最早之一的華人社團，中華公所第一個會所是在1882年舊金山所建。由美國加州六家最重要的會館組成，分別為三邑、岡州、人和、陽和、寧陽、合和。公所的正式名稱應為「中華會館」(Chinese Consolidated Benevolent Association)。駐美中華總會館在舊金山的市德頓街的總部。

中華公所 (中文別稱：中華公

所、中華會館)。英文名稱：(Chinese Six Companies、Chinese Consolidated Benevolent Association、Chong Wa Benevolent Association) 是一個由在美國的不同華人

且多樣的華人團體聯合組成、人數眾多、歷史悠久的海外華人組織。年代久遠，組織協會是為華人在美國地位以及求重視不被欺負，記得當年華人為了正義，可以賣掉兒子辦一份報紙，我們一定不要忘记前輩在美國為華人創造出來的價值，克利夫蘭一個不大的城市，歷史文化很長，還有克利夫蘭1860年也是世界最富有的城市。

當日活動由陽光服務中心負責人主持，感謝華僑老前輩司徒先生一如既往對華人社團的熱情

幫助，當晚他看的 David 用百年二胡演奏聲音不夠洪亮，他下跪給他拿着麥克風，感動現場。還有鳴謝企城發展中心對本次活動的支持。

當晚熱愛中國文化的 Mark Lee 帶着孫子來演舞獅，別有風味，當日敦煌宮熙熙攘攘的人群，讓敦煌宮座無虛席，林志生和何明給 Make Lee, David Badagnani 頒發證書，感謝他們對中國傳統文化和中國民族音樂的熱愛。

克利夫蘭中華公所長期以來關心幫助社區，關心華人，如新年正月初一，克利夫蘭中華會館和陽光服務中心一起為華人發放素食、紅包和甜桔，祝福大家新的一年身體健康，組織帶華人渡輪游等活動，豐富華人生活，還有克利夫蘭中華公所還贈送墓地給華人，老華僑在美國為社區居民提供各種服務，讓大家感受溫暖，保持良好的中華傳統美德讓後人學習發揚光大！



(本報訊)8月18日，克利夫蘭婦女聯誼會1年一度的克里夫蘭中華婦女聯誼會夏天自助野餐會及國家醫療保險講座在 Lake-wood Park 湖木公園舉辦，當天也邀請了客人來談談醫療保健和醫療補助。

當日婦女會提供水、杯、盤、刀叉、紙巾、漢堡包、熱狗及烤肉所需用品，每一位參加者都自備一道菜來分享給大家，公園有網球場、沙灘排球及兒童遊樂廣場。

8月18日上午，下了一陣暴雨後，上蒼幫忙，給了我們相聚在陽光明媚的伊利湖畔，在美麗的湖邊舉辦野餐活動，大家愉快相聚一堂，家人朋友帶著佳肴放鬆交流，還有講座，好吃好玩加教育，大家又有學習，這地方讓人心曠神怡。

上屆聯誼會主席 Grace 感嘆大家的參與：

謝謝各位到來的朋友們！謝謝你們各自帶來的美食！也特別謝謝 Amy 的先生為我們來回地搬運了那么多重重的飲料...當然還有那兩位先生為我們

烤香噴噴雞腿玉米和紅薯，這次的美食真多，真好有燒鴨各種 susi 還有姚潔的紅燒大椒，想起來叫人垂涎欲滴！還有數不勝數的甜點，

有位新朋友的烤酪麵包真好吃！啲，太多啦，很抱歉不能一一寫下，最後要感謝我們婦女會的組織者把這次活動安排得妥妥當當，你

們辛苦了！我也受益 Medicare 的講座，感謝各位支持我們婦女會的朋友！

本屆婦女聯誼會主席 Judy 感謝大家的參與：

我很高興大家陸續來參加，和新老朋友見面，Rebecca 弄 corn 及 yams 因已半熟，所以解救了飢餓的大家，很快就可吃了，很美味，yams 的 size 也剛好，真謝謝瓊蓮的先生及另一先生，為我們在大熱天生火烤肉，Zhang Jing 也花了很多時間把雞腿事先弄好，雖然最後才烤好，但看來也很不錯！Medicare 的 workshop 也帶很多有用的知識給我們，感謝那位 Nancy 的翻譯。大風大雨一來，真是把大家一吹而走，希望下次 workshop 還是在 indoor 另外開好，因戶外有些吵，而且少了大家一起談話的機會，基本上野餐是圓滿結束！

還要謝謝瓊蓮和她先生及另一先生大力協助，升炭火烤肉、玉米及地瓜，讓野餐更添加了味道！大家有空出來走走蠻好，好久沒看到大家，新舊朋友們都來好是熱鬧，雖然大風一陣加上後來的大雨，但我們也把握機會度過了和朋友一聚的下午及學到一些 Medicare 的知識，謝謝演講人 Kevin 還有梁燕律師很專業的翻譯。

非常開心看到大家愛心滿滿的互相幫助，大家在一起開心快樂，期待下次活動見到大家。

克利夫蘭婦女聯誼會野餐連誼聚會來認識新老朋友

